

PAYPER

ES|PT



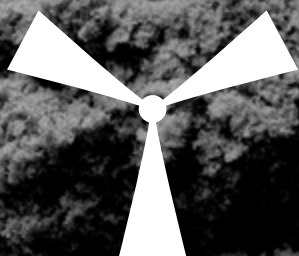
10spaces

ADVANCED TECHNOLOGY SHOES

THE TECHNOLOGY FORWARD.

Para suelas
con la mezcla
perfecta.

Para solas com a
combinação ideal
de materiais.



TECNOLOGÍA AVANZADA. DISEÑO DISTINTIVO. RENDIMIENTO EXCELENTE.

Un nuevo calzado de seguridad toma forma en la nueva planta de producción de Payper, con la ayuda de maquinaria de última generación y de un saber hacer altamente cualificado. El innovador proceso de inyección directa y la combinación exclusiva de mezclas con diferentes densidades permiten crear suelas revolucionarias, con una estética audaz y una esencia artesanal, que dejarán huella en los zapatos del futuro.

CADA PASO, DESDE LA CONCEPCIÓN HASTA LA CREACIÓN DE PROTOTIPOS, PASANDO POR LAS PRUEBAS DE SEGURIDAD, SE LLEVA A CABO INTERNAMENTE PARA GARANTIZAR UN RIGUROSO CONTROL DEL PRODUCTO Y UNA EXCELENTE CALIDAD.

TECNOLOGIA AVANÇADA. DESIGN DISTINTIVO. EXCELENTE DESEMPENHO.

Novos calçados de segurança ganham forma na nova unidade de produção da Payper, com o auxílio de máquinas de última geração e know-how altamente qualificado. O inovador processo de injeção direta e a exclusiva combinação de compostos com diferentes densidades permitem criar solas revolucionárias, de estética arrojada e essência artesanal, que deixarão a sua marca nos sapatos do futuro.

CADA PASSO, DESDE A CONCEÇÃO E PROTOTIPAGEM ATÉ AO TESTE, É REALIZADO INTERNAMENTE, PARA ASSEGURAR UM RIGOROSO CONTROLO DO PRODUTO E UMA QUALIDADE EXCELENTE.

PAYPER SHOES

UN PASO HACIA EL FUTURO DE LA TECNOLOGÍA.

EL ENFOQUE INNOVADOR DE PAYPER SE MATERIALIZA EN SU MODERNA PLANTA DE PRODUCCIÓN, UBICADA EN EL CORAZÓN DE LAS COLINAS ROMAÑOLAS, A POCOS KILÓMETROS DE LA SEDE CENTRAL.

INNOVACIÓN IMPARABLE.
NUEVAS TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN.
CALZADO REVOLUCIONARIO.

Tecnologías de vanguardia, los más altos estándares de calidad junto con el más importante conocimiento del sector nos permiten desarrollar internamente diferentes líneas de calzado. Cada línea se distingue por la singularidad de la suela, un elemento estético y funcional, para responder adecuadamente a las necesidades de los diferentes campos de uso.



UM PASSO EM DIREÇÃO AO FUTURO DA TECNOLOGIA.

INOVAÇÃO IMPARÁVEL.
NOVAS TÉCNICAS DE PRODUÇÃO.
CALÇADO REVOLUCIONÁRIO.

Tecnologias de ponta, os mais elevados padrões de qualidade combinados com os conhecimentos mais importantes do setor permitem o desenvolvimento de diferentes linhas de calçado "in-house". Cada linha distingue-se pela singularidade da sola, elemento estético e funcional, para responder adequadamente às exigências dos diferentes campos de aplicação.

A ABORDAGEM INOVADORA DA PAYPER CONCRETIZA-SE NO MODERNO ESTABELECIMENTO DE PRODUÇÃO, IMERSO NAS COLINAS DA REGIÃO DA EMÍLIA-ROMANHA E SITUADO A POUCOS QUILOMETROS DA SEDE.



Excelencia
tecnológica,
para un calzado
exclusivo.

Excelência
tecnológica,
para um calçado
exclusivo.

A close-up photograph of a hand holding a complex, layered, metallic structure. The structure is composed of many thin, curved, and interconnected metal plates, creating a lattice-like pattern. The hand is positioned on the left side of the frame, with fingers gripping the structure. The background is blurred, showing a workshop or industrial setting.

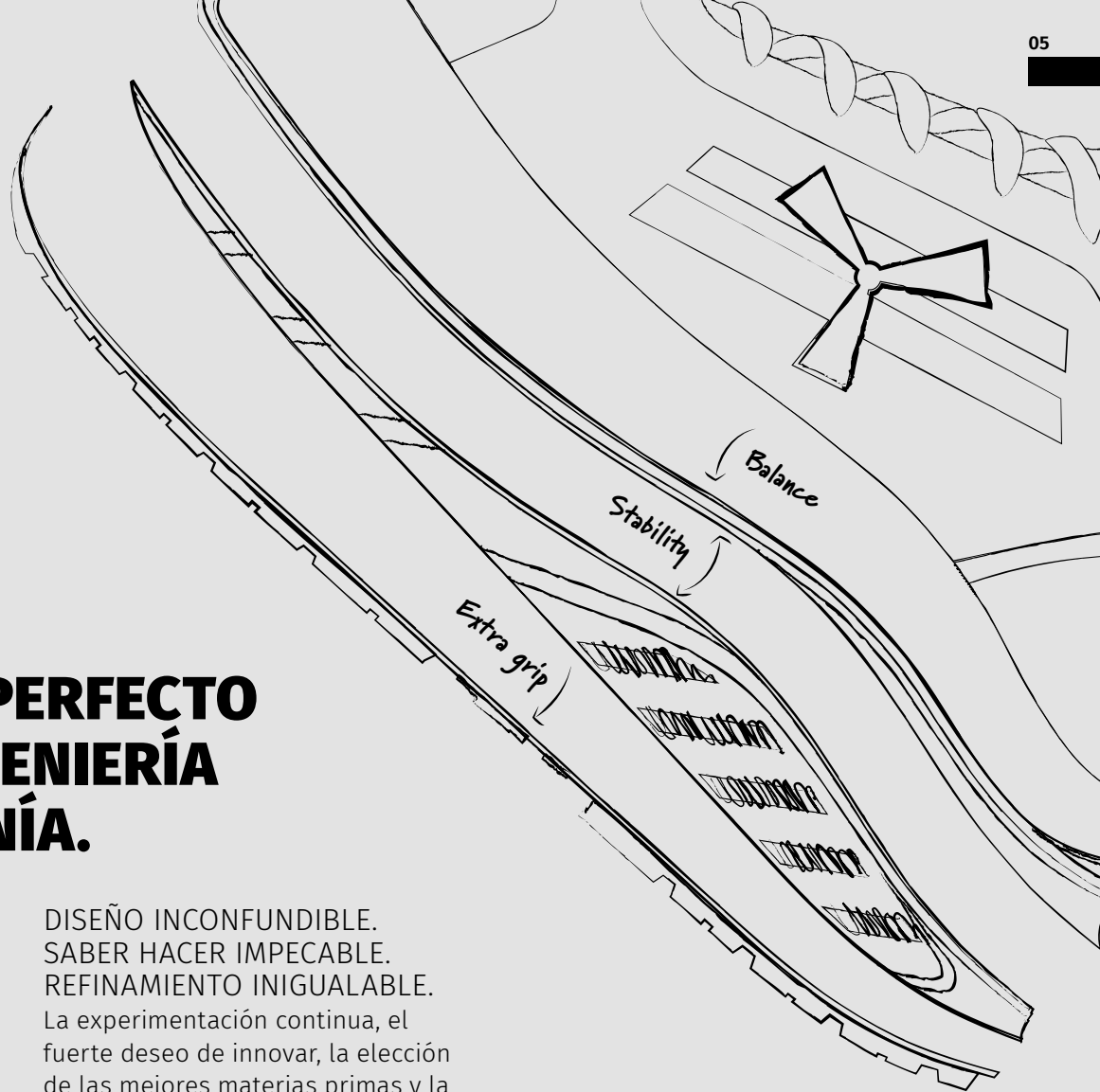
**Manos expertas dan
vida a soluciones
creativas.**

**Mãos experientes
dão vida a soluções
criativas.**

DIÁLOGO PERFECTO ENTRE INGENIERÍA Y ARTESANÍA.

**EN UN AMBIENTE
MODERNO Y ORDENADO,
INGENIEROS Y
DISEÑADORES
TRABAJAN CODO
A CODO, DANDO FORMA
A EXCELENTE IDEAS
QUE COMBINAN
UN ESTILO
SOFISTICADO CON
UNA FUNCIONALIDAD
AVANZADA.**

DISEÑO INCONFUNDIBLE.
SABER HACER IMPECABLE.
REFINAMIENTO INIGUALABLE.
La experimentación continua, el
fuerte deseo de innovar, la elección
de las mejores materias primas y la
experiencia adquirida paso a paso nos
permiten crear un calzado único, de
alta calidad y alto rendimiento.



ENCONTRO PERFEITO ENTRE ENGENHARIA E ARTESANATO.

DESIGN INCONFUNDÍVEL.
KNOW-HOW IMPECÁVEL.
REQUINTE INIGUALÁVEL.

A contínua experimentação, o forte desejo
de inovar, a escolha das melhores matérias-primas,
a experiência adquirida passo a passo permitem-nos
criar calçados únicos, de alta qualidade e de elevado
desempenho.

**NUM AMBIENTE MODERNO E ORGANIZADO,
ENGENHEIROS E DESIGNERS TRABALHAM LADO
A LADO, DANDO FORMA A EXCELENTE IDEIAS
QUE COMBINAM UM ESTILO SOFISTICADO COM
UMA FUNCIONALIDADE AVANÇADA.**





**ZAPATOS
QUE REDEFINEN
LOS ESPACIOS.**

**SAPATOS
QUE REDEFINEM
OS ESPAÇOS.**





10spaces



ZAPATOS DE VANGUARDIA.

EXTRAORDINARIOS. DINÁMICOS. INNOVADORES.

Diferentes palas se combinan con una suela innovadora, compuesta por tres capas diseñadas para ofrecer un zapato de alto rendimiento y excelente calidad. Y todo ello gracias a la experiencia de los profesionales del sector, que con habilidad y destreza diseñan zapatos con un diseño distintivo cumpliendo con los más altos estándares de seguridad.

**LA MEJOR OPCIÓN
SIEMPRE ES VER
MÁS ALLÁ.**

DURADEROS

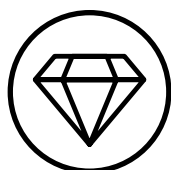
Suelas realizadas con mezclas cuidadosamente equilibradas para durar en el tiempo y resistir a la hidrólisis.

ANTIESTÁTICOS

Certificados ESD, gracias a su estructura antiestática y a la presencia de una fibra integrada en la plantilla ortopédica, protegen contra las descargas electrostáticas.

METAL FREE

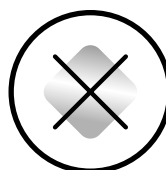
Calzado sin elementos metálicos, para ofrecer protección, ligereza y mayor comodidad.



DURABILITY



ELECTROSTATIC
DISCHARGE



METAL FREE



SAPATOS DE VANGUARDA.

EXTRAORDINÁRIOS. DINÂMICOS. INOVADORES.

As diferentes gáspeas unem-se a uma sola inovadora, composta por três camadas projetadas para oferecer um sapato de alto desempenho e excelente qualidade. Mérito do conhecimento e experiência aportada por profissionais do setor, que com habilidade e destreza projetam sapatos de design distintivo em conformidade com os mais elevados padrões de segurança.

**A MELHOR OPÇÃO É
SEMPRE OLHAR ALÉM.**

DURABILIDADE

Solas com misturas cuidadosamente calibradas para durar no tempo e resistir à hidrólise.

ESTRUTURA ANTIESTÁTICA

Em conformidade com as normas ESD, graças à estrutura antiestática e à presença de uma fibra integrada na palmilha, protegem contra as descargas eletrostáticas.

METAL FREE

Calçado sem elementos metálicos, para oferecer proteção, leveza e maior conforto.



10-SPACES LINE.



01. FIBERGLASS TOECAP

Máxima protección contra los impactos hasta un nivel de energía de 200 J y los riesgos de aplastamiento bajo una carga máxima de 15.000 N.

Máxima proteção contra impactos até um nível de energia de 200 J e riscos de esmagamento com carga máxima de 15.000 N.



02. PULSAR CUSHIONING INSOCK

Plantilla ortopédica ergonómica y transpirable con sistema de celdas abiertas y memoria de forma, para proporcionar una excelente disipación de la energía y una acción antifatiga sin igual.

Palmilha ergonómica e respirável com sistema de células abertas e memória de forma, para proporcionar uma extraordinária dissipação de energia e uma incrível ação anti fadiga.



03. PERFORATION-RESISTANT INSOLE

Lámina antiperforación diseñada para garantizar resistencia a la perforación de clavos finos de 3 mm de diámetro.

Palmilha antiperfuração projetada para garantir a resistência à perfuração por pregos finos com um diâmetro de 3 mm.



10-SPACES SOUL

TRES CAPAS DE CONFORT

SUELA CON TRES NIVELES DE CONFORT, UNIDOS ENTRE SÍ MEDIANTE LA INNOVADORA TÉCNICA DE INYECCIÓN DIRECTA, CADA UNO CON PROPIEDADES ESPECÍFICAS.

TRÊS CAMADAS DE CONFORTO

SOLA CARACTERIZADA POR TRÊS NÍVEIS DE CONFORTO, UNIDOS ENTRE SI ATRAVÉS DA INOVADORA TÉCNICA DE INJEÇÃO DIRETA, CADA UM COM PROPRIEDADES ESPECÍFICAS.



04. DUAL COMFORT MIDSOLE

a. BALANCE.

Amortiguación equilibrada y distribución uniforme de la energía, para un confort duradero y un ajuste perfecto.

b. STABILITY.

Las líneas sinuosas y los materiales estructurados proporcionan la máxima sujeción y equilibrio, protegiendo contra traumas y lesiones accidentales.

04. DUAL COMFORT MIDSOLE

a. BALANCE.

Amortecimento equilibrado e distribuição uniforme da energia, para um conforto prolongado e um ajuste envolvente.

b STABILITY.

Linhas sinuosas e materiais estruturados proporcionam o máximo suporte e equilíbrio, protegendo contra traumatismos e lesões acidentais.

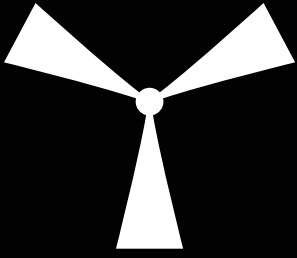


05. EXTRA GRIP OUTSOLE

Mezclas de alto rendimiento garantizan un agarre excepcional y una alta resistencia a la hidrólisis y al desgaste.

05. EXTRA GRIP OUTSOLE

Misturas de elevado desempenho asseguram uma aderência excepcional e uma elevada resistência à hidrólise e ao desgaste.



**10-SPACES LINE.
THE STAR
OF FOOTWEAR.**





index



18
X-MARS
[S00759-P153]



24
X-MARS MID
[S00975-P153]



30
X-MERCURY
[S00760-P152]



36
X-MOON
[S00989-0414]



42
X-MOON MID
[S00988-0414]



**10-SPACES, LIBRES PARA ELEGIR
EL MEJOR CONFORT.**

**10-SPACES, LIVRES PARA ESCOLHER
O MELHOR CONFORTO.**

[S00759-P153]

X-MARS

RESISTENTE. INNOVADOR. SEGURO.

X-MARS redefine el concepto de protección con la revolucionaria **pala en PU Tek**. Esta tecnología garantiza una excepcional **resistencia a la abrasión** y una **duración superior** a la estándar. La estructura, diseñada para ofrecer la máxima fiabilidad y un alto rendimiento, está reforzada con un **protector de talón de TPU y con una protección antiabrasión en la punta**. X-MARS es la elección ideal para quienes desean una seguridad sin concesiones.

RESISTENTE. INNOVADOR. SEGURO.

X-MARS redefine o conceito de proteção com a revolucionária **gáspea em PU Tek**. Esta tecnologia garante uma **resistência excecional à abrasão** e uma **durabilidade acima das normas**. A estrutura, projetada para oferecer máxima fiabilidade e desempenho elevado, é reforçada com **protetor de calcanhar em TPU e uma proteção anti abrasão na biqueira**. X-MARS é a escolha ideal para quem deseja uma segurança sem compromissos.





X-MARS

[S00759-P153]

RESISTENCIA MÁS ALLÁ DE TODO LÍMITE.

RESISTÊNCIA ALÉM DE QUALQUER LIMITE.



S0401
ROCK SPACE



S0402
ROCK ACID



S0406
ROCK SUN



SIZE 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 49 | 50 | 51 | 52 **BIG SIZE**



Perfil de piel serraje
con orificios adicionales
para cordones.

Perfil em couro serrado
com orifícios adicionais
para atacadores.

X-MARS

[S00759-P153]



La pala de PU Tek
garantiza protección
contra la abrasión, un
confort duradero y una
mayor resistencia a lo
largo del tiempo.

A gáspea em PU Tek
proporciona proteção
contra a abrasão,
conforto prolongado e
uma maior resistência
ao longo do tempo.



Cordones y lengüeta en color de contraste.

Atacadores e lingueta em cor contrastante.

Tira de calce de grogrén de color negro, de 1,2 mm de grosor.

Fita de puxar em grosgrain preto, com largura de 1,2 mm.

Suela exterior de TPU antideslizante, antiabrasión y antiestática.

Sola em TPU antiderrapante, resistente à abrasão e anti estática.



Protector de talón reforzado en TPU con la icónica hélice en relieve.

Proteção de calcanhar reforçada em TPU com a icônica hélice em relevo.



[S00975-P153]

X-MARS MID

REFORZADO, ESTABLE, CÓMODO.

X-MARS MID presenta un **diseño de caña media** para ofrecer una mayor **sujeción del tobillo** y un nivel de **protección superior**. La **pala de PU Tek**, resistente a la abrasión y ligera, se desarrolla sobre una estructura más alta y confortable, garantizando una estabilidad óptima. Reforzado en las zonas de mayor desgaste, este zapato es la mejor opción para quienes buscan **sujeción en cada paso**.

REFORÇADO, ESTÁVEL E CONFORTÁVEL.

X-MARS MID apresenta um **design de cano médio** para oferecer mais **apoio ao tornozelo** e um nível de **proteção superior**. A **gáspea em PU Tek**, leve e resistente à abrasão, foi desenvolvida numa estrutura mais alta e mais confortável, garantindo uma estabilidade ótima. Reforçado nas zonas mais sujeitas a desgaste, este sapato é a melhor escolha para quem procura **apoio a cada passo**.





X-MARS MID

[S00975-P153]

MAYOR ALTURA,
SEGURIDAD
ESTRATOSFÉRICA.

MAIOR ALTURA,
SEGURANÇA
ESTRATOSFÉRICA.



S0401
ROCK SPACE



S0402
ROCK ACID



S0406
ROCK SUN



SIZE 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 49 | 50 | 51 | 52 **BIG SIZE**





X-MARS MID

[S00975-P153]

Cierre estable y seguro
con ojales reforzados,
para un ajuste firme y
una sujeción impecable.

Fecho estável e seguro,
com ilhós reforçados,
para um ajuste firme e
uma fixação impecável.



El diseño de caña
media sujeta el tobillo y
proporciona una mayor
estabilidad y protección.

O design de cano médio
suporta o tornozelo
e garante maior
estabilidade e proteção.

Acolchado suave para
brindar comodidad
con un toque de estilo.

Almofada macia
para conforto com
um toque de estilo.



[S00760-P152]

X-MERCURY

FLEXIBLE, LIGERO, TRANSPIRABLE.

La comodidad y la ligereza encuentran su máxima expresión en el X-MERCURY, gracias a la **pala en tejido de malla de trama abierta** que garantiza **transpirabilidad** sin renunciar a la **resistencia**. La combinación con otros materiales, como la microfibra, hace que la estructura sea más robusta, garantizando una mayor protección y duración. El **diseño ergonómico** se adapta perfectamente al pie, ofreciendo **libertad de movimiento** y reduciendo la fatiga incluso en las jornadas más intensas. X-MERCURY es la opción ideal para quienes buscan un **calzado seguro, de alto rendimiento y gran flexibilidad**.

FLEXÍVEL, LEVE E RESPIRÁVEL.

Conforto e leveza encontram a sua expressão máxima nas X-MERCURY, graças à **gáspea em tecido mesh de trama aberta** que garante **respirabilidade** sem comprometer a **resistência**. A combinação com outros materiais, como a microfibra, torna a estrutura mais robusta, garantindo maior proteção e durabilidade. O **design ergonómico** adapta-se perfeitamente ao pé, oferecendo **liberdade de movimentos** e reduzindo a fadiga mesmo nos dias mais intensos. X-MERCURY é a escolha ideal para quem procura um **calçado seguro, de alto desempenho e altamente flexível**.





X-MERCURY

[S00760-P152]



S0403
BLACK SPACE



S0404
ANTHRACITE SPACE



S0407
BLUE STAR



S0408
BLACK SUN



S0409
BLACK NEBULA

MÁXIMA
LIGEREZA,
CERO
GRAVEDAD.

MÁXIMA
LEVEZA,
GRAVIDADE
ZERO.



SIZE 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 49 | 50 | 51 | 52 **BIG SIZE**

X-MERCURY

[S00760-P152]

Tejido de malla transpirable, para favorecer la ventilación y reducir la sudoración.

Mesh respirável para promover a ventilação e reduzir a transpiração.



Película de TPU para proporcionar repelencia al agua y resistencia en la punta.

Filme em TPU para conferir hidrorrepelência e resistência na biqueira.



Suela exterior
personalizada con
logotipo.

Sola personalizada
com logótipo.

Inserción
retroreflectante.

Aplicação
refletora.

Forro ultratranspirable y resistente
a la abrasión, gracias a
la presencia de nailon.

Forro ultra respirável e resistente
à abrasão, graças
à presença de nylon.

[S00989-0414]

X-MOON

RESISTENTE, CÓMODO, DURADERO.

La pala de **preciado nobuk hydro-pro** garantiza **excelentes propiedades hidrófugas** y un **acabado de alta calidad**. La **puntera reforzada de piel y TPU** garantiza una mayor duración y protección contra el impacto, mientras que el **forro interior transpirable** mantiene el pie seco para un confort duradero. El **grogrén tono sobre tono** añade un toque de estilo y sofisticación, mientras que la etiqueta de marca en el lateral realza el diseño con un detalle distintivo. X-MOON es la **síntesis perfecta de estética y funcionalidad**. **Sólido, refinado y seguro**, para un look siempre impecable.

ROBUSTO, CONFORTÁVEL E DURADOURO.

A gáspea **em hydro-pro nubuk de alta qualidade** garante **excelentes propriedades hidrorrepelentes** e um **acabamento de alta qualidade**. A **biqueira reforçada em couro e TPU** proporciona maior durabilidade e proteção contra impactos, enquanto o **forro interno respirável** mantém o pé seco para um conforto prolongado. A **fita de grosgrain tom sobre tom** adiciona um toque de estilo e sofisticação, enquanto a etiqueta lateral com a marca valoriza o design com um detalhe distintivo. X-MOON é a **síntese perfeita de estética e funcionalidade**. **Sólido, requintado e seguro**, para um visual sempre impecável.





ATERRIZA DONDE
QUIERAS CON ESTILO
Y SEGURIDAD.

ATERRA EM QUALQUER
LUGAR COM ESTILO
E SEGURANÇA.



S0403
BLACK SPACE



S0412
BLACK SUNNY



S0410
ANTHRACITE STAR



S0411
CHOCO SPRITZ

X-MOON

[S00989-0414]



SIZE 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 49 | 50 | 51 | 52 **BIG SIZE**

X-MOON

[S00989-0414]



Preciado nobuk hydro-pro de 1,8/2,0 mm, con excelentes propiedades hidrófugas y un buen efecto terciopelo.

Hydro-pro nubuk de 1,8/2,0 mm de alta qualidade com excelentes propriedades hidrorrepelentes e um bom “efeito de escrita”.

Puntera de piel y TPU para mayor resistencia y protección.

Biqueira em pele e TPU para maior resistência e proteção





[S00988-0414]

X-MOON MID

ENVOLVENTE, SÓLIDO, REFINADO.

Diseñado para ofrecer una mayor sujeción, el X-MOON MID aún protege y estilo. El **ajuste envolvente** con lazada alta mantiene el pie bien sujeto, reduciendo el riesgo de torceduras. La combinación de piel de primera calidad y materiales de alto rendimiento garantiza un equilibrio perfecto entre **transpirabilidad, estabilidad y funcionalidad**. Un modelo resistente y seguro, con un diseño atrevido y distintivo.

ENVOLVENTE, SÓLIDO, REQUINTADO.

Projetado para oferecer maior suporte, o X-MOON MID combina proteção e estilo. O **ajuste envolvente**, com atacadores altos, bem firme, reduz o risco de entorses. A combinação de pele de primeira qualidade e materiais de alto desempenho garante um equilíbrio perfeito entre **respirabilidade, estabilidade e funcionalidade**. Um modelo robusto e seguro com um design arrojado e distintivo.



DO.
BE.
FLY.

DO.
BE.
FLY.

DO.
BE.
FLY.

DO.
BE.
FLY.



X-MOON MID

[S00988-0414]

ESTABILIDAD Y PROTECCIÓN EN TODAS LAS ÓRBITAS.

ESTABILIDADE E PROTEÇÃO EM TODAS AS SITUAÇÕES.



S0403
BLACK SPACE



S0412
BLACK SUNNY



S0410
ANTHRACITE STAR



S0411
CHOCO SPRITZ



SIZE 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 49 | 50 | 51 | 52 **BIG SIZE**





Detalle estético y funcional:
película de TPU
resistente al agua.

Detalhe estético e funcional:
filme em TPU capaz
de resistir à água.

Etiqueta tono
sobre tono.

Etiqueta tom
sobre tom.



X-MOON MID

[S00988-0414]



Combinación perfecta de materiales para proporcionar estabilidad, transpirabilidad y protección superior.

Combinação perfeita de materiais para conferir estabilidade, respirabilidade e proteção superior.

Ojales metal free y lazada alta para mantener el pie bien sujeto y evitar torceduras.

Ilhós metal free e atacadores altos para manter o pé firme, evitando entorses.







AMORTIGUACIÓN E INNOVACIÓN EN CADA PASO.

EXCELENTE DISIPACIÓN DE LA ENERGÍA.
EXTRAORDINARIA RESISTENCIA A LA ABRASIÓN.
BIENESTAR PROLONGADO.

La plantilla ortopédica **Pulsar Cushioning**, con **fibra antiestática integrada** para una mayor seguridad, está diseñada para ofrecer la **máxima sujeción y un confort duradero**, ya que garantiza una distribución equilibrada del peso. El **espesor diferenciado** absorbe los impactos en las zonas de mayor presión, reduciendo la fatiga y mejorando la postura. Es la combinación perfecta de **estabilidad** y **ligereza**, ideal para acompañar cada movimiento.

ESPESOR DIFERENCIADO:
4 mm EN LA PUNTA Y 11 mm
EN EL TALÓN



AMORTECIMENTO E INOVAÇÃO A CADA PASSO.

ÓTIMA DISSIPAÇÃO DE ENERGIA
RESISTÊNCIA EXTRAORDINÁRIA À ABRASÃO.
BEM-ESTAR PROLONGADO.

**ESPESSURA
DIFERENCIADA:**
4 mm NA BIQUEIRA
E 11 mm NO CALCANHAR

A palmilha **Pulsar Cushioning**, com **fibra anti estática integrada** para maior segurança, é projetada para garantir o **máximo suporte e um conforto duradouro**, assegurando uma distribuição de peso direcionada. A **espessura diferenciada** absorve os impactos nas zonas de maior pressão, reduzindo a fadiga e melhorando a postura. É a combinação perfeita de **estabilidade** e **leveza**, ideal para acompanhar cada movimento.





ZAPATOS CERTIFICADOS PARA PLANTILLAS ORTOPÉDICAS.

PORQUE EL BIENESTAR EMPIEZA POR LOS PIES.

Cada pie es único y requiere un confort personalizado. Por este motivo, conforme a la normativa DGUV 112-191, **el calzado 10-SPACES está certificado para alojar las plantillas ortopédicas Secosol®**, diseñadas para ayudar especialmente a personas con problemas de pies, rodillas y espalda, ofreciendo un soporte ergonómico avanzado y ayudando a prevenir cualquier tipo de fatiga. Nuestros zapatos, combinados con las plantillas ortopédicas, garantizan el máximo bienestar y un soporte extra incluso durante jornadas de trabajo intensas.



CALÇADO CERTIFICADO PARA PALMILHAS ORTOPÉDICAS.

Cada pé é único e necessita de um conforto personalizado. É por isso que, de acordo com a norma DGUV 112-191, **o calçado 10-SPACES está certificado para acomodar as palmilhas ortopédicas Secosol®**, concebidas para ajudar especificamente as pessoas com problemas nos pés, joelhos e costas, oferecendo um suporte ergonómico avançado e prevenindo a fadiga. Os nossos sapatos, aliados às palmilhas ortopédicas, proporcionam o máximo conforto e apoio extra mesmo durante dias de trabalho intensos.

PORQUE O BEM-ESTAR COMEÇA NOS PÉS.

GUÍA DE TALLAS.

Cada zapato se fabrica alrededor de una horma, es decir, un molde anatómico (de madera o de diversos materiales plásticos), diseñado para interpretar el volumen destinado al pie dentro del calzado. La longitud de la horma, desde el talón hasta la punta, siguiendo la línea de la superficie plantar, determina la medida/talla del zapato.

Los zapatos PAYPER están desarrollados con hormas cuyas longitudes corresponden a tallas

EUR. Para ayudarle a elegir la talla adecuada, incluimos una tabla de conversión adaptada a otras escalas de tallas reconocidas internacionalmente.

EUR

La talla EUR se corresponde a la medida de la horma en puntos franceses. Cada punto francés equivale a $\frac{2}{3}$ de 1 cm, por lo que un zapato con una horma de 28 cm de longitud corresponde a la talla EUR 42 ($28 \times 3 = 84$ / $84 : 2 = 42$).

UK

La talla UK se refiere a un sistema en puntos ingleses con una precisa progresión aritmética. Un punto inglés corresponde a 1 grano de cebada ($\frac{1}{3}$ de pulgada). La escala de tallas para adultos comienza a partir de un valor 0 que, tradicionalmente, equivale a 25 granos de cebada ($8 + \frac{1}{3}$ pulgadas), por lo que si la horma del zapato tiene 28 cm de longitud, igual a aproximadamente 11 pulgadas, corresponde a una talla UK 8 ($11 \times 3 = 33$ / $33 - 25 = 8$).

US

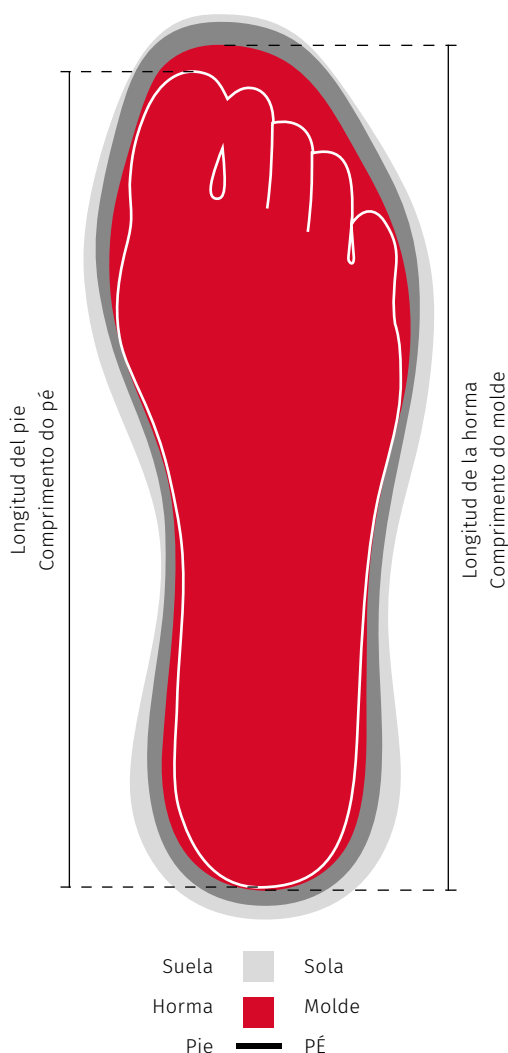
Las tallas US se miden en puntos americanos, que tienen su propia progresión aritmética. Un punto americano equivale como el inglés a $\frac{1}{3}$ de pulgada, pero la escala de tallas americanas para hombre comienza a partir de un valor inicial que, tradicionalmente, equivale a $8 + \frac{7}{12}$ pulgadas, por lo que para la misma longitud de horma el valor de la talla americana es ligeramente más alto que el inglés (generalmente 0,5 más). La talla US WOMAN generalmente es un número más que la de US MAN.

Mondopoint

El sistema Mondopoint, definido por la norma ISO 9407:1991, describe las características fundamentales de un sistema de medida de calzado basado en la longitud y la anchura del pie en milímetros. En lo que respecta a la longitud, el valor para cada talla es aproximadamente 1 cm menos que la longitud de la horma.

Medida del pie: Las hormas pueden tener distintas formas según los volúmenes y las líneas anatómicas deseadas. Por lo tanto, para elegir un zapato correctamente, también deberían tenerse en cuenta la anchura en el punto más ancho de la planta y el calce, es decir, el perímetro necesario para unir los puntos de referencia para medir la anchura.

El tamaño del pie izquierdo y derecho también puede diferir ligeramente, por lo que es aconsejable elegir la talla probando el zapato en el pie más grande.



GUIA DE TAMANHOS.

Cada sapato é construído em torno de uma forma, ou seja, um molde anatômico (em madeira ou em vários materiais plásticos), projetado para interpretar o volume destinado ao pé dentro do calçado. O comprimento da forma, desde o calcanhar até à extremidade dianteira, seguindo a linha da superfície plantar, determina o tamanho/número do sapato.

Os sapatos PAYPER são desenvolvidos com formas de comprimentos equivalentes às medidas EUR.

Para facilitar a escolha do tamanho correto, fornecemos uma tabela de conversão adaptada de outras escalas de tamanho reconhecidas internacionalmente.

EUR

O tamanho EUR corresponde à medida da forma em Pontos Franceses. Cada ponto francês é equivalente a $\frac{2}{3}$ de 1 cm, portanto, um sapato com uma forma de 28 cm de comprimento corresponde ao tamanho EUR 42 ($28 \times 3 = 84$ / $84 : 2 = 42$).

UK

O tamanho UK refere-se a um sistema em Pontos Ingleses com uma progressão aritmética precisa. Um ponto inglês corresponde a 1 barleycorn ($\frac{1}{3}$ de polegada). A Escala de tamanhos para adultos começa a partir de um valor 0 que corresponde convencionalmente a 25 barleycorns ($8 + \frac{1}{3}$ polegadas), portanto, se a forma do sapato tiver 28 cm de comprimento, equivale a cerca de 11 polegadas, correspondendo a um tamanho UK 8 ($11 \times 3 = 33$ / $33 - 25 = 8$).

MEDIDAS DO PÉ: Os moldes podem ter fisionomias diferentes dependendo dos volumes e das linhas anatômicas pretendidas, portanto para escolher corretamente um sapato deve também ser considerada a largura no ponto mais largo da planta e o ajuste, ou seja, a medida do perímetro necessário para unir os pontos de referência para medir a largura.

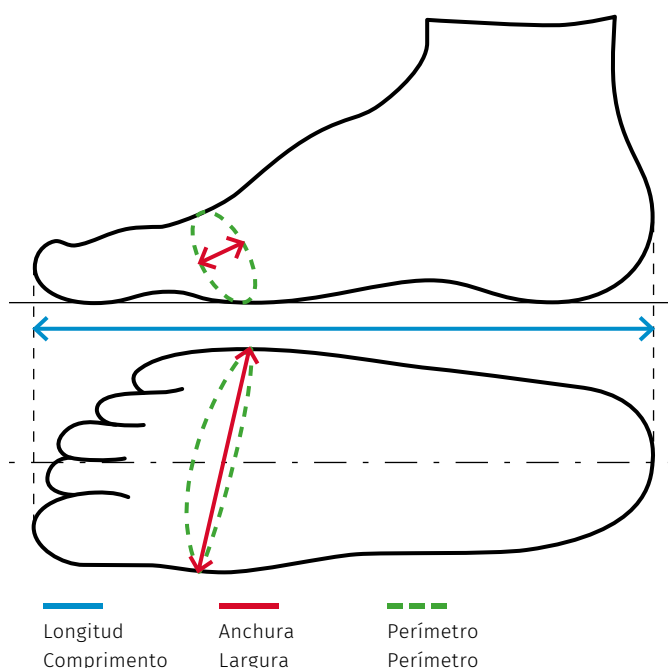
As dimensões do pé esquerdo e do direito podem diferir ligeiramente; portanto, é aconselhável escolher o tamanho experimentando o sapato no pé maior.

US

Os tamanhos americanos são medidos em pontos americanos, que têm um desenvolvimento aritmético próprio. Um ponto americano, assim como o ponto inglês, corresponde a $\frac{1}{3}$ de polegada, mas a escala de tamanho dos homens americanos começa a partir de um valor inicial que convencionalmente vale $8 + \frac{7}{12}$ polegadas, portanto para o mesmo comprimento de forma o valor do tamanho americano é um pouco maior do que o inglês (geralmente mais 0,5). O tamanho US WOMAN é convencionalmente um número a mais do que o tamanho US MAN.

Mondopoint

O Sistema Mondopoint, definido pela norma ISO 9407:1991, descreve as características fundamentais de um sistema de tamanho de calçado baseado no comprimento e largura do pé em milímetros. No que se refere ao comprimento, cada tamanho é cerca de 1 mm inferior ao comprimento do molde.



Sizes

MONDOPOINT (mm)

225	225	230	235	235	240	245	245	250	255	255	260	265	265	270	275	275	280	285	285	290	295	295	300	305	305	310	315	315	320	325	325	330	335	335
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

EUR

35	35 ½	36	36 ½	37	37 ½	38	38 ½	39	39 ½	40	40 ½	41	41 ½	42	42 ½	43	43 ½	44	44 ½	45	45 ½	46	46 ½	47	47 ½	48	48 ½	49	49 ½	50	50 ½	51	51 ½	52
----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----

UK

2,5	3	3,5	3,5	4	4,5	5	5,5	5,5	6	6,5	7	7,5	7,5	8	8,5	9	9	9,5	10	10,5	11	11	11,5	12	12,5	13	13	13,5	14	14,5	14,5	15	15,5	16
-----	---	-----	-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	---	-----	----	------	----	----	------	----	------	----	----	------	----	------	------	----	------	----

US MAN

3	3,5	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6	6,5	7	7,5	8	8	8,5	9	9,5	9,5	10	10,5	11	11,5	11,5	12	12,5	13	13,5	13,5	14	14,5	15	15	15,5	16	16,5
---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	---	-----	---	-----	---	---	-----	---	-----	-----	----	------	----	------	------	----	------	----	------	------	----	------	----	----	------	----	------

US WOMAN

4	4,5	5	5,5	5,5	6	6,5	7	7	7,5	8	8,5	8,5	9	9,5
---	-----	---	-----	-----	---	-----	---	---	-----	---	-----	-----	---	-----

CERTIFICACIONES.

El calzado de seguridad debe considerarse como un **Equipo de Protección Individual (EPI)**. Está sujeto a los requisitos esenciales de salud y seguridad del **Reglamento (UE) 2016/425 (Anexo II)**, que establece el **marcado CE** obligatorio para la comercialización.

Nuestro calzado de seguridad pertenece a la **Categoría II** de EPI y está certificado para garantizar el cumplimiento de las normas.

EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL.

	Nivel de riesgo	Modalidad de certificación	Marcado
	Solo para riesgos mínimos (lesiones mecánicas superficiales, contacto con productos para la limpieza poco agresivos o contacto prolongado con agua, contacto con superficies calientes que no superen los 50 °C, condiciones atmosféricas no extremas, lesiones oculares causadas por la luz solar).	Declaración de conformidad del fabricante.	CE
	Para riesgos de nivel intermedio.	Certificación emitida por un organismo habilitado, independiente y certificado, tras la realización de la prueba del producto.	CE + pictograma
	Para riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles a la salud.	Certificación emitida por un organismo habilitado, independiente y certificado, tras la realización de la prueba del producto y la verificación del control de calidad del fabricante.	CE + n.º organismo + pictograma

CERTIFICAÇÕES

O calçado de segurança deve ser considerado **Equipamento de Proteção Individual (EPI)**. Está sujeito aos requisitos essenciais de saúde e segurança do **Regulamento (UE) 2016/425 (anexo II)**, que exige a **marcação CE** obrigatória para a sua comercialização.

O nosso calçado de segurança insere-se na **categoria II** dos Equipamentos de Proteção Individual (EPI) e é certificado para garantir a conformidade com as normas.

EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

	Nível de risco	Modalidades de certificação	Marcação
	Proteção contra riscos mínimos (lesões mecânicas superficiais, contacto com produtos de limpeza pouco agressivos ou contacto prolongado com água, contacto com superfícies quentes cuja temperatura não ultrapasse os 50 °C, condições atmosféricas não extremas, lesões oculares devidas à exposição à luz solar).	Declaração de conformidade do fabricante	CE
	Para riscos de nível intermédio.	Certificação emitida por um organismo qualificado, independente e certificado, após testes na peça de vestuário.	CE + pictograma
	Para riscos irreversíveis ou fatais ou lesões graves e de caráter permanente.	Certificação emitida por um organismo qualificado, independente e certificado, após testes na peça de vestuário e verificação do controlo de qualidade do fabricante.	CE + n.º entidade + pictograma





EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Esta norma internacional especifica los requisitos básicos y adicionales (opcionales) para el calzado de seguridad utilizado para fines generales con **protección contra los impactos (200 J)** y la **compresión (15 kN)**.

SÍMBOLOS DE PROTECCIÓN

La normativa prevé el uso de símbolos para indicar las **categorías de seguridad** (tabla 1) y los **requisitos de protección** individuales superados en los ensayos de control (tabla 2).
El símbolo SB indica la categoría con los requisitos básicos, mientras que los símbolos de las demás categorías están determinados por la combinación de características específicas y **requisitos adicionales**.
Estos últimos pueden ser necesarios para proteger los pies del usuario contra riesgos previsibles en sectores de trabajo específicos.

CLASIFICACIÓN DEL CALZADO.

Tipo I. Calzado de cuero y otros materiales, excepto productos poliméricos.
Tipo II. Calzado fabricado completamente en caucho o completamente polimérico.

TABLA 1 | CATEGORÍAS DE SEGURIDAD

SB	Requisitos básicos
S1	Zona de tacón cerrada + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + suela con resaltes + P
S3L	S2 + suela con resaltes + PL
S3S	S2 + suela con resaltes + PS
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

TABLA 2 | REQUISITOS ADICIONALES

Símbolos	Requisitos/Características		Prestación solicitada
P	Resistencia a la perforación	plantilla de metal (clavo Ø 4,5 mm)	≥1100 N
PL		plantilla no metálica (clavo Ø 4,5 mm)	
PS		plantilla no metálica (clavo Ø 3,0 mm)	
C	Resistencia eléctrica: calzado parcialmente conductor		<0,1 MΩ
A	Resistencia eléctrica: calzado antiestático		0,1 - 1000 MΩ
HI	Aislamiento contra el calor del conjunto de la suela		a 150 °C
CI	Aislamiento contra el frío del conjunto de la suela		a -17 °C
E	Absorción de energía en el área del talón		≥20 J
WR	Resistencia al agua		sin penetración de agua
M	Protección de los metatarsos (solo para EN ISO 20345)		≥40 mm (talla EU 41/42)
AN	Protección del tobillo		≤10 kN
CR	Resistencia al corte		≥2,5 (índice)
SC	«Scuff Cap»		≥8000 ciclos
SR	Resistencia al deslizamiento con glicerina	talón hacia adelante punta hacia atrás	≥0,19 ≥0,22
Ø	Resistencia al deslizamiento no aplicable: suela especial con tacos		
WPA	Penetración y absorción de agua		≥60 min
HRO	Resistencia al calor por contacto		a 300 °C
FO	Resistencia a los hidrocarburos		≤12 %
LG	«Ladder Grip» – Agarre en escaleras		

ESD: DESCARGA ELECTROSTÁTICA

El calzado **ESD** se diferencia de los comunes zapatos de seguridad con marcado antiestático (A) porque es **disipativo eléctricamente**, es decir, descarga constantemente la electricidad estática acumulada por el cuerpo humano al suelo, reduciendo el riesgo de descargas electrostáticas dañinas.
Regulados por la norma **IEC 61340-5-1:2016**

(IEC 61340-4-3:2017), los zapatos ESD se reconocen gracias a un **punto amarillo** aplicado y son indispensables en entornos como:

- Producción de microchips y componentes electrónicos.
- Sector médico y farmacéutico.
- Talleres de pintura.
- Ambientes con líquidos o gases inflamables.

EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Esta Norma Internacional especifica os requisitos básicos e adicionais (opcionais) para calçado de segurança de uso geral com **proteção contra impacto (200 J)** e **compressão (15 kN)**.

SÍMBOLO DE PROTEÇÃO

A norma prevê a utilização de símbolos para indicar as **categorias de segurança** (tabela 1) e os **requisitos de proteção** específicos superados nos testes de verificação (tabela 2).

O símbolo SB indica a categoria com os requisitos básicos, enquanto os símbolos das outras categorias são determinados pela combinação de características adicionais específicas e **requisitos suplementares**.

Estes últimos podem ser necessários para proteger os pés do utilizador contra riscos previsíveis em setores de trabalho específicos.

CLASSIFICAÇÃO DO CALÇADO

Tipo I. Calçado de couro e outros materiais, exceto polímeros.

Tipo II. Calçado inteiramente em borracha ou inteiramente polimérico.

TABELA 1 | CATEGORIAS DE SEGURANÇA

SB	Propriedades fundamentais
S1	Zona do calcanhar fechada + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + sola com relevos + P
S3L	S2 + sola com relevos + PL
S3S	S2 + sola com relevos + PS
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

TABELA 2 | REQUISITOS ADICIONAIS

Símbolos	Requisitos/Características		Desempenho necessário
P	Resistência à perfuração	inserção metálica (prego Ø 4,5 mm)	≥1100 N
PL		inserção não metálica (prego Ø 4,5 mm)	
PS		inserção não metálica (prego Ø3,0 mm)	
C	Resistência elétrica: calçado parcialmente condutor		< 0,1 MΩ
A	Resistência elétrica: calçado antiestático		0,1 ÷ 1000 MΩ
HI	Isolamento térmico do conjunto da sola		a 150 °C
CI	Isolamento a frio do conjunto da sola		a -17 °C
E	Absorção de energia pelo calcanhar		≥ 20J
WR	Resistência à água		sem penetração de água
M	Proteção metatarsal (apenas para a norma EN ISO 20345)		≥ 40 mm (tamanho UE 41/42)
AN	Proteção do maléolo		≤ 10 kN
CR	Resistência ao corte		≥ 2,5 (índice)
SC	“Scuff Cap”		≥ 8000 ciclos
SR	Resistência ao deslizamento com glicerina	calcanhar para a frente dedo do pé para trás	≥0,19 ≥0,22
Ø	Resistência ao escorregamento não aplicável: sola especial com saliências		
WPA	Penetração e absorção de água		≥ 60 min
HRO	Resistência ao calor por contacto		a 300 °C
FO	Resistência aos hidrocarbonetos		≤ 12%
LG	“Ladder Grip” - aderência para escadas		

ESD: DESCARGA ELETROSTÁTICA

O calçado **ESD** distingue-se do calçado de segurança comum com marcação anti estática (A) porque é **dissipativos de eletricidade estática**, ou seja, descarrega constantemente a eletricidade estática acumulada pelo corpo humano para o solo, reduzindo o risco de descargas eletrostáticas nocivas. Regulados pela norma **IEC 61340-5-1:2016**

(IEC 61340-4-3:2017), os sapatos ESD são reconhecíveis por um **selo amarelo** e são indispensáveis em ambientes como:

- Produção de microchips e componentes eletrônicos;
- Setor médico e farmacêutico;
- Cabines de pintura;
- Ambientes com líquidos ou gases inflamáveis.

PROPIEDADES DE LOS ARTÍCULOS.

Cada artículo del catálogo va acompañado de algunos símbolos gráficos realizados por la oficina de I+D de Payper. Estos símbolos ofrecen una visión completa de las propiedades del producto. A continuación, encontrará los detalles principales relacionados con cada símbolo.



SIPS | S3S

Identifica la categoría de seguridad de un artículo según la norma EN ISO 20345:2022+A1:2024.



SR | SC | FO

Identifica requisitos adicionales de los artículos según la norma EN ISO 20345:2022+A1:2024.



DGUV 112-191

Identifica la conformidad del calzado con la normativa alemana para el uso de plantillas ortopédicas Secosol®.



ESD: Descarga electrostática

Identifica el calzado disipativo que descarga constantemente al suelo la electricidad estática acumulada por el cuerpo humano.



Fiberglass toecap

Identifica un artículo equipado con puntera de fibra de vidrio que combina ligereza con resistencia al impacto.



Perforation proof ps

Identifica un artículo equipado con una inserción no metálica con un nivel de resistencia a la perforación por un clavo de 3 mm de diámetro.



Metal free

Identifica un zapato sin elementos metálicos.



Water repellent

Identifica un artículo al que se le ha aplicado un tratamiento para repeler el agua; esta característica no garantiza la impermeabilidad total del producto y es posible que no sea permanente a largo plazo.



Breathable

Identifica la transpirabilidad del material; esta características del tejido permite que la humedad del cuerpo humano se pueda expulsar de un modo más sencillo, reduciendo la condensación del sudor y aumentando el confort.

PROPRIEDADE DOS PRODUTOS

Cada produto do catálogo é acompanhado de alguns símbolos gráficos criados pelo departamento de I&D da Payper. Estes símbolos fornecem uma visão geral das propriedades do produto. A seguir encontrarão mais informações sobre cada símbolo.

Identifica a categoria de segurança de um artigo de acordo com a norma EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Identifica os requisitos adicionais do artigo de acordo com a norma EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Identifica a conformidade do calçado com a norma alemã para a utilização das palmilhas ortopédicas Secosol®.

Identifica o calçado dissipativo que descarrega constantemente a eletricidade estática acumulada pelo corpo humano no solo.

Identifica um artigo dotado de biqueira em fibra de vidro que combina leveza com resistência ao impacto.

Identifica um artigo dotado de um inserto não metálico com um nível de resistência à perfuração por um prego com diâmetro de 3 mm.

Identifica um sapato sem elementos metálicos.

Identifica um artigo realizado com materiais sujeitos a tratamento para repelir a água; esta característica não garante a total impermeabilidade do produto e pode não ser permanente a longo prazo.

Identifica a respirabilidade do material; esta característica do tecido permite que a humidade do corpo seja mais facilmente libertada, reduzindo a condensação do suor, aumentando o conforto e o isolamento térmico.



Unisex

Identifica una prenda con un diseño adecuado tanto para hombre como para mujer.

Identifica um artigo com um design indicado tanto para homens como para mulheres.



Regular fit

Identifica un producto con un calce regular.

Identifica um produto com um ajuste regular.



Pulsar cushioning insock

Identifica un artículo con plantilla ergonómica y transpirable con sistema de celdas abiertas y memoria de forma.

Identifica um artigo equipado com uma palmilha ergonómica e respirável, com sistema de células abertas e memória de forma.



Dual comfort midsole

Identifica un artículo con una entresuela compuesta por 2 capas con una mezcla de materiales de alto rendimiento, capaces de garantizar amortiguación y estabilidad a la vez.

Identifica um artigo com uma entressola composta por 2 camadas de materiais de alto desempenho, capaz de garantir amortecimento e estabilidade ao mesmo tempo.



Extra grip outsole

Identifica un artículo con suela exterior que proporciona un agarre excepcional y resistencia a la hidrólisis y al desgaste.

Identifica um artigo com sola exterior que oferece aderência excecional e elevada resistência à hidrólise e ao desgaste.



Big size

Identifica la disponibilidad de al menos una talla superior a la EUR 46.

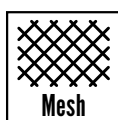
Indica a disponibilidade de, pelo menos, um tamanho maior que EUR 46.



PU Tek

Identifica un artículo con la pala fabricada, total o parcialmente, con material PU Tek, extremadamente resistente a la abrasión y duradero.

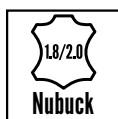
Identifica um artigo cuja gáspea é fabricada, total ou parcialmente, em material PU Tek, extremamente resistente à abrasão e duradouro.



Mesh

Identifica un artículo con la pala fabricada, total o parcialmente, en tejido de trama abierta, altamente transpirable y ligero.

Indica um artigo cuja gáspea é fabricada, total ou parcialmente, em tecido de malha aberta, altamente respirável e leve.



Nubuk

Identifica un artículo con la pala fabricada, total o parcialmente, con pieles de altísima calidad con propiedades hidrófugas.

Identifica um artigo com a gáspea fabricada, total ou parcialmente, em couro de alta qualidade, com propriedades hidrorrepelentes.







**PROTECCIÓN
EXCLUSIVA DEL
DISEÑO, EN TODA
LA UNIÓN EUROPEA.**

MODELO COMUNITARIO REGISTRADO

IDENTIFICA UN PRODUCTO CUYO DIBUJO O MODELO SE HA REGISTRADO EN EUIPO, LA OFICINA DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE LA UNIÓN EUROPEA.

El dibujo o modelo comunitario registrado (DCR) es un derecho exclusivo que se concede sobre «la apariencia de la totalidad o de una parte de un producto, derivada de las características, en particular, las líneas, los contornos, los colores, la forma, la textura, los materiales del producto en sí o su decoración». El derecho exclusivo prohíbe de forma absoluta el uso del dibujo por parte de otros fabricantes en cualquier país de la Unión Europea.

MODELO COMUNITÁRIO REGISTRADO

IDENTIFICA UM PRODUTO CUJO DESENHO OU MODELO FOI REGISTRADO NA EUIPO, INSTITUTO DA PROPRIEDADE INTELECTUAL DA UNIÃO EUROPEIA.

O design ou modelo comunitário registrado (DCR) é um direito exclusivo resultante da «aparência da totalidade, ou de uma parte do produto, tendo em conta as suas características, em especial, das linhas, contornos, cores, formas, da textura ou dos materiais do próprio produto ou da sua ornamentação»; Indica que o design do produto está protegido por direitos exclusivos, impedindo a sua utilização por outros fabricantes em todos os Estados da União Europeia.

**PROTEÇÃO EXCLUSIVA
DO DESIGN EM TODA
A UNIÃO EUROPEIA.**



**READY TO CONQUER
NEW WORLDS,
STEP BY STEP.**





DO.
BE.
FLY.